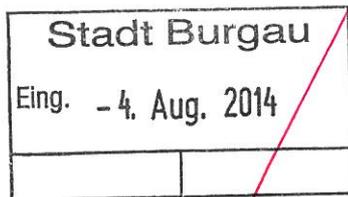


Stadt Burgau
 Wasserwerk
 Postfach
 89327 Burgau



Labor Dr. Scheller GmbH
 Sitz Augsburg-AG Augsburg, HRB-Nr.19221
 Geschäftsführer:
 Dr. rer. nat. Gerhard Scheller
 Staatlich geprüfter Lebensmittelchemiker
 Öffentlich bestellter und vereidigter
 Sachverständiger für Lebensmittel,
 Bedarfsgegenstände und Trinkwasser
 Privater Sachverständiger für die
 Wasserwirtschaft
 Amtlich zugelassener Sachverständiger
 für die Untersuchung von Gegenproben
 Zugelassen für mikrobiologische
 Untersuchungen nach § 44 IfSG
 Untersuchungsstelle nach § 15 TrinkwV2001
 AQS-Labor mit Zertifikat AQS 07/090/03
 Akkreditiertes Prüflabor gem. DIN EN ISO 17025
 DAR-Registriernummer: D-PL-19230-01-00

Ihre Zeichen: Herr Kaiser
 Ihre Nachricht vom: 29.07.2014/ot
 Unser Zeichen: 2498/14/2 (10.758/14)

Umfassende Trinkwasseruntersuchung gemäß TrinkwV 2001 i.d.F. vom 02.08.2013

Die Untersuchung der am 03.06.2014 durch Herrn Stegmüller entnommenen Wasserprobe ergab folgenden Befund:

Entnahmestelle: Freibad von Burgau, Technikraum, Hahn an der Übergabestelle (ZWV Burgau)

Aussehen: farblos, klar Geruch: o. B.
 Untersuchungsbeginn/-ende: 03.06.2014/03.06.2014 Objektkennzahl: 1230 0774 00293

lfd. Nr.	Parameter	Einheit	ermittelte Werte	Grenzwerte gem. TrinkwV 2001	Methoden
Anlage 1, Teil I – Allgemeine Anforderungen an Wasser für den menschlichen Gebrauch					
2.	Enterokokken	/100 ml	0	0	DIN EN ISO 7899-2 (K 15)
Anl. 2, Teil I – Chemische Parameter, deren Konzentration sich im Verteilungsnetz einschl. der Hausinstallation i.d.R. nicht mehr erhöht					
2.	Benzol	mg/l	< 0,00025	0,0010	DIN 38407 – F 9-1
3.	Bor	mg/l	< 0,01	1,0	DIN 38405 – D 17
4.	Bromat	mg/l	< 0,005	0,010	DIN EN ISO 15061 – D 34
5.	Chrom	mg/l	< 0,005	0,050	DIN EN 1233:1996 – E 10 Ab 4
6.	Cyanid	mg/l	< 0,005	0,050	DIN 38405:2011-04 – D 13
7.	1,2-Dichlorethan	mg/l	< 0,0003	0,0030	DIN EN ISO 10301:1997
8.	Fluorid	mg/l	0,122	1,5	DIN EN ISO 10304-1 – D 20
9.	Nitrat	mg/l	0,8	50	DIN EN ISO 10304-1 – D 20
12.	Quecksilber	mg/l	< 0,0001	0,0010	DIN EN ISO 12846 – E 12
13.	Selen	mg/l	< 0,001	0,010	DIN 38405 – D 23-2
14.	Tetrachlorethen u. Trichlorethen	mg/l	< 0,0005	0,010	DIN EN ISO 10301:1997
15.	Uran (Fremdleistung)	mg/l	< 0,0005	0,010	DIN EN ISO 17294-2 – E 29
Anl. 2, Teil II – Chemische Parameter, deren Konzentration im Verteilungsnetz einschl. der Hausinstallation ansteigen kann					
1.	Antimon	mg/l	< 0,001	0,0050	DIN 38405 – D32-2
2.	Arsen	mg/l	0,0038	0,010	DIN EN ISO 11969 – D 18
3.	Benzo-(a)-pyren	mg/l	< 0,000002	0,000010	DIN 38407 – F 8
4.	Blei	mg/l	0,001	0,010	DIN 38406 – E 6-2
5.	Cadmium	mg/l	< 0,0005	0,0030	DIN EN ISO 5961:1995 – E 19
7.	Kupfer	mg/l	< 0,01	2,0	DIN 38406 – E 7-2
8.	Nickel	mg/l	0,002	0,020	DIN 38406 – E 11-2
9.	Nitrit	mg/l	< 0,005	0,50	DIN EN ISO 10304-1 – D 20
10.	Polyz. arom. Kohlenwasserstoffe	mg C/l Σ	< 0,00001	0,00010	DIN 38407 – F 8
11.	Trihalogenmethane	mg/l Σ	< 0,0005	0,050	DIN EN ISO 10301:1997

lfd. Nr.	Parameter	Einheit	ermittelte Werte	Grenzwerte gem. TrinkwV 2001	Methoden
Anlage 3 – Indikatorparameter					
1.	Aluminium	mg/l	0,038	0,200	DIN EN ISO 12020:2000
3.	Chlorid	mg/l	2,0	250	DIN EN ISO 10304-1 – D 20
6.	Eisen	mg/l	< 0,01	0,200	DIN 38406 – E 32-2
13.	Mangan	mg/l	0,0015	0,050	DIN 38406 – E 33-2
14.	Natrium	mg/l	26,6	200	DIN 38406 – E 14
15.	Organ. geb. Kohlenstoff (TOC)	mg/l	< 0,5	*)	DIN EN 1484 – H 3
17.	Sulfat	mg/l	14,0	250	DIN EN ISO 10304-1 – D 20
sonstige Parameter					
	gelöster Sauerstoff (bei 9,1 °C)	mg O ₂ /l	9,0	--	DIN EN 5814 2012 – G 22
	Calcium	mg/l	50,8	--	DIN 38406 – E 3-3
	Magnesium	mg/l	21,9	--	DIN 38406 – E 3-3
	Gesamthärte	mmol/l	2,17	--	DIN 38409 – H 6
		° dH	12,1	--	
	Härtebereich gem. WRMG v. 05.03.87		2	--	
	Härtebereich gem. WRMG v. 29.04.07		mittel	--	
	Säurekapazität pH 4,3	mmol/l	5,46	--	DIN 38409 – H 7-2
	Kalium	mg/l	6,40	--	DIN 38406 – E 13
	Calcitlösekapazität (CaCO ₃)	mg/l	< 0	5	DIN 38404 – C 10 – R 3

*) ohne anormale Veränderung

Beurteilung

Die in der untersuchten Wasserprobe vorstehend zum Untersuchungszeitpunkt ermittelten Analysendaten entsprechen den Anforderungen gemäß Anlage 1 (zu § 5 Abs. 2 und 3) Teil 1, lfd.Nr. 2, gemäß Anlage 2 (zu § 6 Abs. 2), Teil I, lfd.Nr. 2 bis 9 und 12 bis 15, Teil II, lfd.Nr. 1 bis 5 und 7 bis 11 sowie gemäß Anlage 3 (zu § 7), lfd.Nr. 1, 3, 6, 13 bis 15 und 17 der Trinkwasser-Verordnung vom 21. Mai 2001 (TrinkwV 2001) i.d.F. vom 02.08.2013. Sie bieten – in Verbindung mit dem gleichzeitig ermittelten einwandfreien Ergebnis der routinemäßigen Untersuchung – keinen Anlass zur Beanstandung.


(Dr. G. Scheller)



D.: Staatliches Gesundheitsamt Günzburg



Lebensmittel-, Wasser- und Umweltanalysen
 Lebensmittelchemische und chemisch-physikalische Analysen,
 mikrobiologische Untersuchungen, Gutachten, Beratungen,
 Betriebsüberwachungen, HACCP-Konzepte, Schulungen

Labor Dr. Scheller GmbH
 Sitz Augsburg-AG Augsburg, HRB-Nr.19221
 Geschäftsführer:
 Dr. rer. nat. Gerhard Scheller
 Staatlich geprüfter Lebensmittelchemiker
 Öffentlich bestellter und vereidigter
 Sachverständiger für Lebensmittel,
 Bedarfsgegenstände und Trinkwasser
 Privater Sachverständiger für die
 Wasserwirtschaft
 Amtlich zugelassener Sachverständiger
 für die Untersuchung von Gegenproben
 Zugelassen für mikrobiologische
 Untersuchungen nach § 44 IfSG
 Untersuchungsstelle nach § 15 TrinkwV2001
 AQS-Labor mit Zertifikat AQS 07/090/03
 Akkreditiertes Prüflabor gem. DIN EN ISO 17025
 DAR-Registriernummer: D-PL-19230-01-00

Labor Dr. Scheller GmbH - Am Mittleren Moos 48 - 86167 Augsburg

Stadt Burgau
 Wasserwerk
 Postfach

89327 Burgau

Ihre Zeichen: Herr Kaiser
 Ihre Nachricht vom:
 Unser Zeichen: 2498/14/2a (10.758/14)
 Augsburg, den: 29.07.2014/ot

Bestimmung ausgewählter Pflanzenbehandlungs- und Schädlingsbekämpfungsmittel (inkl. Triazin-Herbizide) in einer Trinkwasserprobe gem. Anlage 2, Teil I, lfd.Nr. 10 TrinkwV 2001 i.d.F. v. 02.08.13

Die Untersuchung der am 03.06.2014 durch Herrn Stegmüller entnommenen Wasserprobe ergab folgenden Befund:

Entnahmestelle: Freibad von Burgau, Technikraum, Hahn an der Übergabestelle (ZWV Burgau)

Aussehen: farblos, klar Geruch: o. B.
 Untersuchungsbeginn/-ende: 03.06.2014/03.06.2014 Objektkennzahl: 1230 0774 00293

Bestimmung ausgewählter Pflanzenbehandlungs- und Schädlingsbekämpfungsmittel (inkl. Triazin-Herbizide) gemäß DIN EN ISO 11369:1997

Atrazin	< 0,000020 mg/l	Metoxuron	< 0,000020 mg/l
Desethyl-Atrazin	< 0,000020 mg/l	Metribuzin	< 0,000020 mg/l
Desisopropyl-Atrazin	< 0,000020 mg/l	Monolinuron	< 0,000020 mg/l
Bromacil	< 0,000020 mg/l	Pendimethalin	< 0,000020 mg/l
Chloridazon	< 0,000020 mg/l	Propazin	< 0,000020 mg/l
Chlortoluron	< 0,000020 mg/l	Prometryn	< 0,000020 mg/l
Cyanazin	< 0,000020 mg/l	Sebuthylazin	< 0,000020 mg/l
Diuron	< 0,000020 mg/l	Simazin	< 0,000020 mg/l
Hexazinon	< 0,000020 mg/l	Terbuthylazin	< 0,000020 mg/l
Isoproturon	< 0,000020 mg/l	Desethyl-Terbuthylazin	< 0,000020 mg/l
Linuron	< 0,000020 mg/l	Terbutryn	< 0,000020 mg/l
Metazachlor	< 0,000020 mg/l	Chlorthiamid	< 0,000020 mg/l
Methabenzthiazuron	< 0,000020 mg/l	Dichlobenil	< 0,000020 mg/l
Metobromuron	< 0,000020 mg/l	2,6-Dichlorbenzamid	< 0,000020 mg/l
Metolachlor	< 0,000020 mg/l		

Beurteilung:

In der vorgelegten Wasserprobe konnten zum Untersuchungszeitpunkt die o.a. Pflanzenbehandlungs- und Schädlingsbekämpfungsmittel nicht nachgewiesen werden. Die Nachweisgrenzen liegen unter dem gemäß Anlage 2 (zu § 6 Abs. 2) Teil 1, lfd.Nr. 10 der Trinkwasser-Verordnung vom 21.05.2001 (TrinkwV 2001) i.d.F. vom 02.08.2013 festgelegten Grenzwert von 0,00010 mg/l je einzelne Substanz.



(Dr. G. Scheller)

D.: Staatliches Gesundheitsamt Günzburg

Seite 3 von 5

Die Analysendaten beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Eine auszugsweise Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung. Durch die DAkkS akkreditiertes Prüflaboratorium. Die Akkreditierung gilt für die in der Urkunde aufgeführten Prüfverfahren.

USt-IdNr.: DE222765747 · St.-Nr.: 103/131/00419

IBAN: DES4 7205 0101 0200 4951 09 · BIC: BYLADEMI AUG · Bankverbindung: Kreissparkasse Augsburg · Konto-Nr.: 200 495 109 (BLZ 720 501 01)
 Telefon: +49 (0)821 45 07 33-0 · Telefax: +49 (0)821 45 07 33-6 · E-Mail: info@labor-dr-scheller.de · Internet: www.labor-dr-scheller.de



Lebensmittel-, Wasser- und Umweltanalysen
Lebensmittelchemische und chemisch-physikalische Analysen,
mikrobiologische Untersuchungen, Gutachten, Beratungen,
Betriebsüberwachungen, HACCP-Konzepte, Schulungen

Labor Dr. Scheller GmbH - Am Mittleren Moos 48 - 86167 Augsburg

Stadt Burgau
Wasserwerk
Postfach

89327 Burgau

Labor Dr. Scheller GmbH
Sitz Augsburg-AG Augsburg, HRB-Nr.19221
Geschäftsführer:
Dr. rer. nat. Gerhard Scheller
Staatlich geprüfter Lebensmittelchemiker
Öffentlich bestellter und vereidigter
Sachverständiger für Lebensmittel,
Bedarfsgegenstände und Trinkwasser
Privater Sachverständiger für die
Wasserwirtschaft
Amtlich zugelassener Sachverständiger
für die Untersuchung von Gegenproben
Zugelassen für mikrobiologische
Untersuchungen nach § 44 IfSG
Untersuchungsstelle nach § 15 TrinkwV2001
AQS-Labor mit Zertifikat AQS 07/090/03
Akkreditiertes Prüflabor gem. DIN EN ISO 17025
DAR-Registriernummer: D-PL-19230-01-00

Ihre Zeichen

Herr Kaiser

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

2498/14/2b (10.758/14)

Augsburg, den

29.07.2014/ot

Bestimmung der Organochlorpestizide in einer Trinkwasserprobe gemäß Anlage 2 (zu § 6 Abs. 2),
Teil I, lfd.Nr. 10 der Trinkwasser-Verordnung vom 21. Mai 2001 i.d.F. vom 02.08.2013

Die Untersuchung der am 03.06.2014 durch Herrn Stegmüller entnommenen Wasserprobe ergab folgenden Befund:

Entnahmestelle: Freibad von Burgau, Technikraum, Hahn an der Übergabestelle
(ZWV Burgau)

Aussehen: farblos, klar Geruch: o. B.
Untersuchungsbeginn/-ende: 03.06.2014/03.06.2014 Objektkennzahl: 1230 0774 00293

Organochlorpestizide (chlorierte Kohlenwasserstoffe) (Kapillar-Gaschromatographie, ECD) gemäß DIN EN ISO 6468:1996

Substanz	ermittelte Gehalte	Grenzwerte gemäß TrinkwV 2001
HCb (Hexachlorbenzol)	< 0,000005 mg/l	0,00010 mg/l
α-HCH	< 0,000005 mg/l	0,00010 mg/l
β-HCH	< 0,000005 mg/l	0,00010 mg/l
Lindan	< 0,000005 mg/l	0,00010 mg/l
δ-HCH	< 0,000005 mg/l	0,00010 mg/l
Quintozen	< 0,000005 mg/l	0,00010 mg/l
Heptachlor	< 0,000005 mg/l	0,000030 mg/l
Heptachlorepoxyd	< 0,000005 mg/l	0,000030 mg/l
Chlordan	< 0,000005 mg/l	0,00010 mg/l
α-Endosulfan	< 0,000005 mg/l	0,00010 mg/l
β-Endosulfan	< 0,000005 mg/l	0,00010 mg/l
Aldrin	< 0,000005 mg/l	0,000030 mg/l
Dieldrin	< 0,000005 mg/l	0,000030 mg/l
Endrin	< 0,000005 mg/l	0,00010 mg/l
DDT und Isomere	< 0,000005 mg/l	0,00010 mg/l
Mirex	< 0,000005 mg/l	0,00010 mg/l

Beurteilung:

In der vorgelegten Wasserprobe konnten zum Untersuchungszeitpunkt die o.a. Organochlorpestizide nicht nachgewiesen werden. Die Nachweisgrenzen liegen unter den gemäß Anlage 2 (zu § 6 Abs. 2) Teil 1, lfd.Nr. 10 der Trinkwasser-Verordnung vom 21.05.2001 (TrinkwV 2001) i.d.F. vom 02.08.2013 festgelegten Grenzwerten von 0,000030 mg/l für Aldrin, Dieldrin, Heptachlor und Heptachlorepoxyd bzw. von 0,00010 mg/l für die übrigen o. a. Substanzen

(Dr. G. Scheller)

D.: Staatliches Gesundheitsamt Günzburg

Seite 4 von 5

Die Analysendaten beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Eine auszugsweise Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung.
Durch die DAkkS akkreditiertes Prüflaboratorium. Die Akkreditierung gilt für die in der Urkunde aufgeführten Prüfverfahren.

USt-IdNr.: DE222765747 · St.-Nr.: 103/131/00419

IBAN: DE54 7205 0101 0200 4951 09 · BIC: BYLADEM1AUG · Bankverbindung: Kreissparkasse Augsburg · Konto-Nr.: 200 495 109 (BLZ 720 501 01)
Telefon: +49 (0)821 45 07 33-0 · Telefax: +49 (0)821 45 07 33-6 · E-Mail: info@labor-dr-scheller.de · Internet: www.labor-dr-scheller.de





Lebensmittel-, Wasser- und Umweltanalysen
Lebensmittelchemische und chemisch-physikalische Analysen,
mikrobiologische Untersuchungen, Gutachten, Beratungen,
Betriebsüberwachungen, HACCP-Konzepte, Schulungen

Labor Dr. Scheller GmbH - Am Mittleren Moos 48 - 86167 Augsburg

Stadt Burgau
Wasserwerk
Postfach

89327 Burgau

Labor Dr. Scheller GmbH
Sitz Augsburg-AG Augsburg, HRB-Nr.19221
Geschäftsführer:
Dr. rer. nat. Gerhard Scheller
Staatlich geprüfter Lebensmittelchemiker
Öffentlich bestellter und vereidigter
Sachverständiger für Lebensmittel,
Bedarfsgegenstände und Trinkwasser
Privater Sachverständiger für die
Wasserwirtschaft
Amtlich zugelassener Sachverständiger
für die Untersuchung von Gegenproben
Zugelassen für mikrobiologische
Untersuchungen nach § 44 IfSG
Untersuchungsstelle nach § 15 TrinkwV2001
AQS-Labor mit Zertifikat AQS 07/090/03
Akkreditiertes Prüflabor gem. DIN EN ISO 17025
DAR-Registriernummer: D-PL-19230-01-00

Ihre Zeichen

Herr Kaiser

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

2498/14/2C (10.758/14)

Augsburg, den

29.07.2014/ot

Bestimmung der polychlorierten Biphenyle (PCB) in einer Trinkwasserprobe gemäß Anlage 2
(zu § 6 Abs. 2), Teil I, lfd.Nr. 10 der Trinkwasser-Verordnung vom 21. Mai 2001 i.d.F. vom 02.08.2013

Die Untersuchung der am 03.06.2014 durch Herrn Stegmüller entnommenen Wasserprobe ergab folgenden Befund:

Entnahmestelle: Freibad von Burgau, Technikraum, Hahn an der Übergabestelle
(ZWV Burgau)
Aussehen: farblos, klar Geruch: o. B.
Untersuchungsbeginn/-ende: 03.06.2014/03.06.2014 Objektkennzahl: 1230 0774 00293

Polychlorierte Biphenyle (PCB) (Kapillar-Gaschromatographie, ECD) gemäß DIN EN ISO 6468:1996

Substanz	ermittelte Gehalte	Grenzwerte gemäß TrinkwV 2001
PCB Nr. 28	< 0,00001 mg/l	0,00010 mg/l
PCB Nr. 52	< 0,00001 mg/l	0,00010 mg/l
PCB Nr. 101	< 0,00001 mg/l	0,00010 mg/l
PCB Nr. 153	< 0,00001 mg/l	0,00010 mg/l
PCB Nr. 138	< 0,00001 mg/l	0,00010 mg/l
PCB Nr. 180	< 0,00001 mg/l	0,00010 mg/l

Beurteilung:

In der vorgelegten Wasserprobe konnten zum Untersuchungszeitpunkt die vorstehend geprüften polychlorierten Biphenyle (PCB) nicht nachgewiesen werden. Die Nachweisgrenzen liegen unter dem gemäß Anlage 2 (zu § 6 Abs. 2) Teil 1, lfd.Nr. 10 der Trinkwasser-Verordnung vom 21.05.2001 (TrinkwV 2001) i.d.F. vom 02.08.2013 festgelegten Grenzwert von 0,00010 mg/l je einzelne Substanz.

(Dr. G. Scheller)

D.: Staatliches Gesundheitsamt Günzburg

Seite 5 von 5

Die Analysendaten beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Eine auszugsweise Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung.
Durch die DAkkS akkreditiertes Prüflaboratorium. Die Akkreditierung gilt für die in der Urkunde aufgeführten Prüfverfahren.

USt-IdNr.: DE222765747 · St.-Nr.: 103/131/00419

Prüfbericht

Probennahmezeitpunkt
Probeneingang 12.06.2014
Probennehmer Probenehmer Labor Dr. Scheller
Probenahmeverfahren keine Angabe
Probenbezeichnung Proben-Nr. 10.758/14

EINGEGANGEN
25. JUNI 2014

Labornummer	62213/02/14			Untersuchung von Trinkwasser
Parameter	Ergebnis	Einheit	Grenzwert TrinkwV	Prüfverfahren
Uran	< 0,0005	mg/L	0.01	DIN EN ISO 17294-2 (E 29)

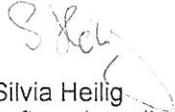
Untersuchungsdauer: 12.06.2014 - 18.06.2014

Beurteilung:

Die Untersuchung nach der TrinkwV ergab keine Beanstandung.

Langenau, den 18.06.2014


Dr.-Ing. Rudi Winzenbacher
(Abteilungsleiter)


Silvia Heilig
(Leiterin Auftragskoordination)

Legende n.n. nicht nachweisbar n.b.: nicht bestimmbar, n.d. nicht durchgeführt
< x.x kleiner als Bestimmungsgrenze
Fett gedruckte Prüfverfahren überschreiten (bzw. unterschreiten) die zulässigen Grenzwerte!
mit * markierte Prüfverfahren sind nicht akkreditiert, mit + markierte Prüfverfahren wurden im Unterauftrag bearbeitet
Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die angelieferten Prüfgegenstände. Die im Verfahren angegebene Messunsicherheit wird eingehalten.
Die Veröffentlichung und Vervielfältigung von Prüfberichten und Gutachten sowie deren auszugsweise Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung (DIN EN ISO/IEC 17025).
Die Probenahme/Vor-Ort-Messung des mit # markierten Prüfverfahrens ist durch den aufgeführten Probennehmer nicht akkreditiert.